

4292.

74

1743.

Cesti-Ma Rahwa

Calendar,

eht AC. 4292.

Mäht = Ramat

1743.

Nasta peäle pärrast meie  
Jossanda JEsusse Kr

Sündimi.

~~~~~

To

Grüffis

|                                                                                     |      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Pärrast sedda kallist Jesusse Kristusse<br>sündimist on tähtawo se 1743. aasta      |      |
| Pärrast maailma lomist                                                              | 5743 |
| Pärrast Luiterusse õige Usso üles-<br>wõtmist                                       | 226  |
| Pärrast wanna karko                                                                 | 86   |
| Pärrast sedda kui wäggi Pranburgi<br>läks                                           | 64   |
| Pärrast sedda kui Toompä põllend                                                    | 59   |
| Pärrast sedda sure nälja hakkatust                                                  | 48   |
| Pärrast teist karko                                                                 | 33   |
| Pärrast meie armolissfema Keisri ja<br>Sure Prava ELISABETI<br>selle Isse sündimist | 34   |
| Sedda kui ta hakkand wallitse-                                                      | 2    |

wärk

ahhel on 7 nädi

# Märkide selletamine.

Ⓞ Noor ku.

Ⓛ Essimenne werendel.

● Täis ku.

Ⓒ Wiimne werendel.

⚖ Hea aadrit lasta.

Ⓜ Hea kuppo lasta.

⋯ Hea arstimisse rohto wõtta.

⚗ Hea kũlwada ning istutada.

Ⓢ Hea lapsi wõdrutada.

⚗ Hea juuksid leikata.

⚗ Sedda/mis pitkaliste peab kaswama.

→ Hea puid raiuda hõne tarwis.

⌊ Ahjo tarwis.

p. pãrrast.

p. l. pãrrast lounat.

e. l. enne lounat.

Ⓜ Pũhha.

| 1 Neari                   | 1 Jummala           | Jummala         |
|---------------------------|---------------------|-----------------|
| Jesuse Nisimtsfest /      | Matt. 3.            | Sanna ehk       |
| 2 <b>B P. Neari</b>       | <b>aita!</b>        | Piibu Ramato    |
| 3 Enos                    | pehmed              | teised tütid.   |
| 4 Neusala                 | ilmad               | Neist sün-      |
| 5 Simeon                  | lumme:              | dinud as-       |
| 6 <b>3 Kuni. v.</b>       | <b>Cell. 5. öf.</b> | just, mis       |
| 7 Julianus                | saoga päw:          | Kohto-          |
| 8 Errard                  | paist:              | moistjatte      |
| Jesuse 12. aastat wanna / | Euk. 2/41.          | vanatust        |
| 9 <b>B P. p. 3 K. p.</b>  | pis: ut             | üllewoe-        |
| 10 <b>Wawli p.</b>        | külma               | tud.            |
| Meinus                    | resse               | P               |
|                           | ja                  | ärrast sed-     |
|                           | raite               | da tut Koh-     |
|                           | Ⓢ l. 10 e f.        | tomoisija       |
|                           | fakas               | Jehwa sat är-   |
|                           | Eon. 2/2.           | rafurnud / siis |
|                           |                     | sato pärrasi    |

Sel Kural on 31. P. äwa.

|                                  |                                |                   |                 |
|----------------------------------|--------------------------------|-------------------|-----------------|
| 18                               | Prista                         | kahhurab          | tedda Israelt   |
| 19                               | Eara                           | wahhest           | ülle Kobot-     |
| 20                               | <b>Wab. Seb.</b>               | pisfut            | motstjats Eb-   |
| 21                               | Neto                           | •. — x            | fan / Elon / ja |
| 22                               | Wintfent                       | Dk. 5. war.       | Abdon / nende   |
| Piddali-többisest / Matt. 8 / 1. |                                |                   | aegas on wisi   |
| 23                               | <b>Dz P. p. 3 R. p.</b>        | tuled             | rahho oluud     |
| 24                               | Timoteus                       | käiwad            | seälmaal / mä-  |
| 25                               | <b>Paul. ümb. p.</b>           | resse             | do tül olleks   |
| 26                               | Helikarpus                     | ilm / lund        | middagi ta      |
| 27                               | Krisostom.                     | faab              | neist ülles.    |
| 28                               | Karel                          | <b>L. II. öf.</b> | pandud.         |
| 29                               | Camel                          | torta             | Kui agga pär-   |
| Wina. Räest / Matt. 20 / 1.      |                                |                   | rast nende sur- |
| 30                               | <b>P. e. Krist. üllest. P.</b> |                   | ma Israel'      |
| 31                               | Wirgiil                        | tuisone           | rahwas k        |
|                                  |                                |                   | tas jälle       |
|                                  |                                |                   | te.             |

iznel felle ku päwollte  
 ühhe poletundi / lähhäb  
 tundi; päaw on r'

SEWUWU S. künla: ehk wastla: ku

|   |                 |                    |                 |
|---|-----------------|--------------------|-----------------|
| 1 | Pierit          | rop ja seg-        | Wilisti - rah-  |
| 2 | <b>Künla R.</b> | gane ilm           | wast nende kae- |
| 3 | Vlasius         | näitab             | la peäle tulla/ |
| 4 | Veronika        | lume-saddo         | kes neid hästi  |
| 5 | Agata           | <b>Cl. 2 p. l.</b> | 40 aastat       |
|   |                 |                    | waewasid / ehk  |

Külm mehest / luf. 8 / 14.

|    |                                |                    |                  |
|----|--------------------------------|--------------------|------------------|
| 6  | <b>B. V. e. Kristus. üles.</b> | heitlikud          | süis monned      |
| 7  | Rikardus                       | ilmad/             | nende rahwa      |
| 8  | Salomon                        | puhho              | seast Jummal     |
| 9  | Apollonia                      | külmad             | pole õhtand / et |
| 10 | Kolastika                      | <b>Cl. 2 p. l.</b> | neil waenlaste   |
| 11 | Civrosina                      | heitlikud          | polest püsti     |
|    | Elialia                        | <b>Cl. 2 p. l.</b> | hädada kã olli.  |
|    |                                |                    | Suur Jummal      |
|    |                                |                    | wõttis süis sed- |
|    |                                |                    | da asja ette/et  |

Kannatamis / luf. 18 / 21

|  |                    |           |                 |
|--|--------------------|-----------|-----------------|
|  | <b>Cl. 1 p. l.</b> | heitlikud | ta Israelt-rah- |
|  |                    |           | wale piddi üh-  |
|  |                    |           | he peastia      |
|  |                    |           | saatma / kelle  |

**Cl. 2 p. l.**  
sedad

Get Kuul on 28. Päwä.

|    |                                  |                |                    |
|----|----------------------------------|----------------|--------------------|
| 17 | Aleksander                       | ilmad          | ello wisid ja      |
| 18 | Konfordia                        | tullewad       | tõ ptoot illes-    |
| 19 | <b>Sim. Ap.</b>                  | ehk            | näitma / et ta     |
|    | Kristusse Riisamisest / Matt. 4. |                | ollu Jumalast      |
| 20 | <b>B. P. Paast.</b>              | D. E. 1. p. 1. | is selätkitud sed- |
| 21 | Jesaja                           | heilik         | da rahwast         |
| 22 | <b>Peetri p.</b>                 | ja sulla       | wende häddast      |
| 23 | Serenus                          | ilm            | peäsima. Mis       |
| 24 | <b>Maddisse p.</b>               | tuled /        | sits sündis? se    |
| 25 | Wiktor                           | Eahhutab       | sündis: Jeho-      |
| 26 | Klaudius                         | ehk            | wa Ingel se        |
|    | Kananea Naesest / Matt. 15 / 21. |                | suur Käst / kes    |
| 27 | <b>B. P. Paast.</b>              | ● E 12.1.      | Jumala Poeg        |
| 28 | Justus                           | sa-ab lund     | isse olli / andis  |
|    |                                  |                | ennast Manqa       |

16nel selle ku päwal konseb p<sup>s</sup>  
 hab alla kello 5. päaw on 10.  
 ptt.



MAI 30. Paasto-Ru.

|              |            |                    |
|--------------|------------|--------------------|
| 1 Albinus    | <b>48</b>  | naesele nähha/     |
| 2 Simplisius | külmemad   | tes enne olli sug- |
| 3 Kunigund   | ilmofessed | guta/ ja tootas    |
| 4 Adrian     | lumme      | temmale / et ta    |
| 5 Wofas      | saoga      | pota piddi sa-     |




Sest kes kurratist waewat. lut. 3.

|                       |                       |                   |
|-----------------------|-----------------------|-------------------|
| 6 <b>B; V. Paast.</b> | pehme                 | uhs tse laps      |
| 7 Perpetua            | <b>C. l. u. e. l.</b> | piddi okema/      |
| 8 Ciprianus           | pärrast               | sits piddi ta Na- |
| 9 Prudentius          | O ja pääto            | siri feltsi sama/ |
| 10 Mikäus             | on ühhe               | mis jummalata-    |
| 11 Konstantiin        | pitkussed             | le tse ärratoo-   |
| <b>Gregoor</b>        | külm ilm,             | tud rahwas        |

ühhe söötmisfest/ Joan. 6.

|                  |          |                 |
|------------------|----------|-----------------|
| <b>ad.</b>       | puhho    | mingi suggust   |
|                  | kälmetab | wotta mis wä-   |
| <b>f. 1. öf.</b> |          | na puust tulnud |
|                  | puhho    | Nenda soimote   |
|                  | me       | ka ei piddand   |
|                  |          | nemmad mitte    |

Sel Kuul on 31. Päwa.

|                                      |                    |                                                                                                                                                                     |                  |
|--------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 18                                   | Vatruisius         | saddo                                                                                                                                                               | habbeme nuga     |
| 19                                   | Josep              | ehk reisse                                                                                                                                                          | ga lastma en-    |
| Jesusi tiuwid. wissat. Joan. 8/46.   |                    |                                                                                                                                                                     |                  |
| 20                                   | <i>P. Paust.</i>   | ilmad on                                                                                                                                                            | nese Pea külge   |
| 21                                   | Pent               | 3 kell. 8.e.l.                                                                                                                                                      | sada; se olli ka |
| 22                                   | Kawael             | pehmed                                                                                                                                                              | ärrateeldud / et |
| 23                                   | Teodora            | ja läh                                                                                                                                                              | nemmad ei pid-   |
| 24                                   | Kasimir            | hämäd                                                                                                                                                               | dand ühhe su-    |
| 25                                   | <i>Paust. Mar.</i> | forda                                                                                                                                                               | nusse putuma     |
| 26                                   | Emanuel            | kül ikka                                                                                                                                                            | egga siina ligo  |
| Kristusse sisesõitmisest / Matt. 21. |                    |                                                                                                                                                                     |                  |
| 27                                   | <i>P. Paust.</i>   | lund sa-ab                                                                                                                                                          | gi sama / puh-   |
| 28                                   | Kweden             |   | haste piddid     |
| 29                                   | Cistrakius         |  k. 2. õs.                                                                         | nemmad nende     |
| 30                                   | Adonias            | torta mah                                                                                                                                                           | ellama ka wäl-   |
| 31                                   | <i>Suur 4 p.</i>   | ha ehk                                                                                                                                                              | jaspiddiste      |
|                                      |                    |                                                                                                                                                                     | fombede järrel   |
|                                      |                    |                                                                                                                                                                     | et nemad         |
|                                      |                    |                                                                                                                                                                     | ohwit            |
|                                      |                    |                                                                                                                                                                     | ...              |

ionel selle ku päwal  
háb alla kello 6. päe

UURZES. Zürriehk Mahla Ku:

|                                  |             |                   |
|----------------------------------|-------------|-------------------|
| 1 Suur Rede                      | Karjal. p.  | gune piddi siis   |
| 2 Kristian                       | willo ilm/  | se lapsokeme      |
| Kristusse ülestoum. Mark. 16/1.  |             | ka ollema jo      |
| 3 Di Pühha                       | ilm on      | emma ihhust       |
| 4 reine Pühha                    | sumbes      | Zummalale är.     |
| 5 Kalm Pühha                     | ☩ Diete     | ra lahhutud /     |
| 6 Kõlestin                       | ☩ f. s. war | sest ta piddi Is- |
| 7 Aron                           | pehmed      | raelt rahwast     |
| 8 Liborius                       | ☩ ..        | Wilstide kääst    |
| 9 Pogislaus                      | ☩ ilmad     | peästima.         |
| Kinnipandud Uffist/ Joan. 20/19. |             | Mis Jehowa        |
| 10 S. P. y. üh.                  | seisab nen- | Zngel Manoa-      |
| ius                              | ☩ ☩         | le ja temma       |
|                                  | da ikka     | naesele rätinud   |
|                                  | ☩ f. 11. 1. | se sai siis om-   |
|                                  | raisačas    | mal aial tõeõs;   |
|                                  | ja kulin    | sest se naeste-   |
|                                  | ilm         | rahwas sai no-    |
|                                  |             | re poia / ja pan- |
|                                  |             | m ta nimme        |
|                                  |             | Simson / se on    |
|                                  |             | päätesse mees /   |

# Sel Kuul on 30. Päwa.

|                                       |               |                   |
|---------------------------------------|---------------|-------------------|
| Heast Karjarsesi / Joan. 10 / 11.     |               | ehk wabhest se.   |
| 17 <b>V. p. üll.</b>                  | ☼ heit        | pärrast et se.    |
| 18 Valerian                           | ☼ liktud      | samma Eimson      |
| 19 Simon                              | ja rait       | widdi tähhets     |
| 20 Sulpitius                          | D kell 3. õs. | sama / mis sug-   |
| 21 Adolaar                            | sakkad        | gune se õigusse   |
| 22 Kajus                              | ☩ ☩ ☩         | päite mete õn-    |
| 23 <b>Jurri p.</b>                    | ☼ ☼ ilm:      | nisteggla piddi   |
| Urritesse aia pärrast / Joan. 16 / 6. |               | ollema / üts isse |
| 24 <b>V. p. üll.</b>                  | ☩ ☩ ☩         | Nasert mees /     |
| 25 <b>Martus</b>                      | ☩ ☩ ☩         | kes õige Jumal    |
| 26 Etseias                            | felletab      | ja õige inimen-   |
| 27 Anastas                            | ☉ E. 5. p. l. | ne / kes pattu-   |
| 28 <b>Janno + p.</b>                  | tuulne        | dest ärralahhu-   |
| 29 Keimund                            | pärrast       | tud / ja pühha /  |
| 30 Crastus                            | tuisone       | ilma sise         |

12 nel selle ku päwal  
 pärrast kello 4. ning 1  
 rast kello 7. pääl on

|                                     |                  |
|-------------------------------------|------------------|
| Krist. ärraminemisfesti/ Jo an. 16. | fui tacwadon.    |
| 1 B + P. p. üll.                    | Sepärrast ta     |
| 2 Sigismund                         | Simson/nenda     |
| 3 + Leidminne                       | fui ta kaswis/   |
| 4 Blorian                           | nenda dñistat    |
| 5 Tule + p.                         | tedda Jehowa     |
| 6 Aggäus                            | ta/ja Selle      |
| 7 Tomikilla                         | Waim haklas      |
|                                     | tedda ta atama   |
|                                     | et ta pärrast    |
|                                     | paljo wahwaid    |
|                                     | teggusid teggi.  |
|                                     | Nenda listus     |
|                                     | ta ühhe nore     |
|                                     | loukoera palja   |
|                                     | täega löhti/     |
|                                     | tu ta Tim.       |
|                                     | natt liinas käls |
|                                     | foesimas/ et se- |
|                                     | samma loukoer    |
|                                     | tul möirates ta  |
|                                     | wasto sullis     |

Stgesti pallumisfesti/ Jo an. 16/ 23.

|                  |               |
|------------------|---------------|
| 8 B + P. p. üll. | ressedad      |
| 9 Job            | ommeti        |
| 10 Kordian       | pisfut        |
| 11 Wantrasius    | sojokez.      |
| + p.             | ⊙ f. 8. p. 1. |
| 12 ...sius       | sed il        |
|                  | mad           |

5ning 16.

diete

eitlif.

ilmad

See Kuul on 21. Pära

|                                |                |                  |
|--------------------------------|----------------|------------------|
| 18 Erik                        | tuline         | Jehowa           |
| 19 Potentia                    | D. k. 11. e. 1 | Waim tulli siis  |
| 20 Sibilla                     | ✠ selletat     | temma peäle/     |
| 21 Prudentia                   | pistat         | sest se ramno    |
| Pühhasi Waimust/ Joan. 14/ 23. |                | temmale sai/     |
| 22 <b>B4</b> Pühhi             | ✠ ✠ ✠          | et ta sedda lou- |
| 23 teine Pühha                 | ✠ ✠ ✠          | roera ni hõlbo-  |
| 24 kolm. Pühha                 | tulne on       | ga lõhti tistus/ |
| 25 Urwan                       | ja parrast     | otsego ollets    |
| 26 Eduard                      | pärwa paie.    | temmal waid      |
| 27 Ludow                       | ✠ k. 9. r.     | litse tal taes   |
| 28 Willem                      | tus ehk        | olnud. Kui       |
| Jesús ja Nikodemus/ Joan. 3.   |                | Simson siis tet- |
| 29 <b>B.ains J. P.</b>         | ✠ pilwine/     | sel aastal jälle |
| 30 Bigand                      | ✠ tuulne       | senna Linnatä    |
| 31 Neironell                   | ✠ ✠ ✠          | litina lö        |

Smal selle ku päwal  
parrast kello 3. ning lähk  
kello 8. päaw on pitk

|                                       |                               |   |             |                       |
|---------------------------------------|-------------------------------|---|-------------|-----------------------|
| 1                                     | Rotsfal                       | ✠ | ...         | tas se loutoera       |
| 2                                     | Marsel                        |   | seige ja    | raibe alles seät      |
| 3                                     | Nasmus                        |   | ewillo ilm  | piddi ollema;         |
| 4                                     | Earius                        | ☾ | l. 9. e. l. | sai ta senna          |
| Rittast Mehhest / Luc. 16 / 19..      |                               |   |             | paatta sanud /        |
| 5                                     | <b>Bi P. p. zaino Jun. P.</b> |   |             | lus ta sedda          |
| 6                                     | Uggäus                        |   |             | olli löhti kistunud / |
| 7                                     | Eemeetrius                    |   | sojoke ilm  | sais sai ta           |
| 8                                     | <b>Medardus</b>               |   | ia mis kor  | nähha / et mes-       |
| 9                                     | Varnimus                      |   | da lähhäb   | silaste perre ol-     |
| 10                                    | <b>Pöri pääw</b>              |   | keige pit   | ti senna loutoe-      |
| 11                                    | Varnabas                      | ☉ | kell. 3. öf | ra raibesse heit-     |
| Suresi Ohtosöma atast / Luc. 14 / 16. |                               |   |             | nud ja met jo         |
|                                       | <b>Bi P. p. zaino Jun. P.</b> |   |             | kannud. Eest-         |
|                                       | fem pääw /                    |   |             | sammast meest         |
|                                       | nditab                        |   |             | öditis temma          |
|                                       |                               |   |             | suis süa / ja an-     |
|                                       |                               |   |             | dis omma is sa-       |
|                                       |                               |   |             | le ja enmale ka       |
|                                       |                               |   |             | sest karsta / ag-     |
|                                       |                               |   |             | ga ei ta lausund      |
|                                       |                               |   |             | sest sanna / et se    |
|                                       |                               |   |             | selle loutoera        |
|                                       |                               |   |             | raibe seest ollt      |

Est Ruul on 30. Päwa.

|    |                               |   |     |             |                  |
|----|-------------------------------|---|-----|-------------|------------------|
| 18 | Homerus                       | 1 | est | sels        | woetud/ sepär    |
|    | Raddunudtambast               |   |     | /kut, 15/1. | rast et ta ptoot |
| 19 | <b>B 3 P. 3 an. Janna. P.</b> |   |     |             | selle asja läbbt |
| 20 | Wlorent                       |   |     | sojote      | west sama üh-    |
| 21 | Kael                          |   |     | ja kuro     | he wahwa tö      |
| 22 | Uhkaatsius                    |   |     | ilm wal     | ehha/ mis ta     |
| 23 | Vasilius                      |   |     | go lömis    | pärrast ta teggt |
| 24 | <b>Jani päato</b>             |   |     | sega        | kut Jehowa       |
| 25 | Webtron                       |   |     | est wahhesi | Waim sai ta      |
|    | Dige armolisesed              |   |     | /kut, 6/36. | peäle sanud.     |
| 26 | <b>B 4 P. 3 a. J.</b>         |   |     | est. 12. 1  | Sest kut ta      |
| 27 | Ladislauß                     |   |     | est ilmad   | pulma jodud      |
| 28 | Josua                         |   |     | on          | aid petud selle  |
| 29 | <b>Peter Paul</b>             |   |     | heit        | Ma wisi järres   |
| 30 | Luisi                         |   |     | liff        | te/sits          |
|    |                               |   |     |             | mel              |

12 nel selle Ru Päwal to.  
 deli pärrast kello 2. jning  
 del pärrast kello 9. Päd  
 Tundt. Dö pitkus on ~



|                           |                |                               |
|---------------------------|----------------|-------------------------------|
| 1 Teobald                 | párrast        | nie nou párrast               |
| 2 <i>Heina Mar.</i>       | márjad         | neid Bilisti-<br>rahwa polest |
| Rohkest Kallasagst /      | Eu. 5/1.       | temmale ollt                  |
| 3 <i>B. N. p. 30. J.</i>  | C E. 6. p. 1.  | aneud/neile an-               |
| 4 Ulrik                   | ilm on         | dis ta siis üht               |
| 5 Anshelm                 | sur pas        | moistetust är-                |
| 6 Hektor                  | párrast        | ramoista/ ja                  |
| 7 Temetrius               | náitab         | táskis neile 30               |
| 8 Kilian                  | wihmo-         | fárti ja 30 üllt.             |
| 9 Cirillus                | lesfed         | tonda rídid an-               |
| Wartseride õigusfest /    | Matt. 5.       | da/kul nemmad                 |
| 10 <i>B. N. p. 30. J.</i> | ⊙ E. 10. e. 1. | piddis fema                   |
| <i>noora</i>              | ilmad          | weäle oekama                  |
|                           | koera, ehk     | agga kui nent-                |
|                           | nádda ku       | mad ei pidand                 |
|                           | hakkatus       | mitte sama fed-               |
|                           | on diete       | da árramoista/                |
|                           | elged          | siis pidid                    |
|                           |                | nemmad neid                   |
|                           |                | 30 fárti ja neid              |
|                           |                | 30 üllitonda ri.              |

Seel Kool on 31. Päeva.

|                                       |                               |                    |                   |
|---------------------------------------|-------------------------------|--------------------|-------------------|
| 18                                    | Kesina                        | foe ilm            | did temmale       |
| 19                                    | Kuivina                       | koue mür,          | andma. Sas se     |
| 20                                    | Elias                         | ristab             | kaup nenda        |
| 21                                    | Taniel                        | wahhest            | tehtud/ siis rã-  |
| 22                                    | <i>Mar. Mõhd.</i>             | pãrrast on         | tis ta netle sed- |
| 23                                    | <i>Apollinar</i>              | stumpas            | da moistetust     |
| Walle-Prehwetdest/ Matt 7/15.         |                               |                    | ülles/ sedda wi-  |
| 24                                    | <i>8 W. p. zaino Jumm. P.</i> |                    | sti: Sõjast tul-  |
| 25                                    | <i>Jakobi p.</i>              | <i>P. 2. P. 1.</i> | li rovg wälja/    |
| 26                                    | Linno                         | pea pilwi          | ja tuggewast      |
| 27                                    | Marta                         | sed, pea           | tulli maggusat    |
| 28                                    | Panaaleon                     | õged sel           | wälja. Kõl        |
| 29                                    | <i>Sõmi p.</i>                | ged pã             | Wiltsti rah-      |
| 30                                    | Abdon                         | wad/               | was mõttesid      |
| ülletohtusest Mataptddajasi/ Luk. 16. |                               |                    | solm pãwa sel-    |
|                                       |                               |                    | lesamma mois-     |
|                                       |                               |                    | terust:           |

31 *89 W. p. zaino Jumm.*

15nel selle ku pãwal toul-  
rast tello 3. lähhãb alla  
pããw on pist 17 tundi

MIGUSTUS. Leikusse-Ru.

|   |                    |         |          |                 |
|---|--------------------|---------|----------|-----------------|
| 1 | <b>Petri Wang.</b> | C       | f. 2. w. | mitte sedda ar- |
| 2 | Hannibal           | wihma   |          | ramoista. / se- |
| 3 | Elesar             | saddo   |          | párrast tippu-  |
| 4 | Zominifus          | párrast |          | sid nemmad      |
| 5 | Oswald             | páwa    |          | Simsoni naese   |
| 6 | Zonatus            | paisrus |          | peále/ ja ütle- |

Jerusalem: árraritmiesfest/ luk. 19.

|    |                                 |            |             |                  |
|----|---------------------------------|------------|-------------|------------------|
| 7  | <b>Bio P. p. zaino Zumm. P.</b> |            |             | to: Melita om-   |
| 8  | Siriakus                        | Ⓢ          | f. 6. p. 1. | ma meesi/ et ta  |
| 9  | Romanus                         | wihmased   |             | meite üllesrä-   |
| 10 | <b>Lauritse p.</b>              | ja tulised |             | gib sedda mois-  |
| 11 | Zio                             | ilmad      |             | tetust / kui ep  |
| 12 | Klara                           | foera ehk  |             | mitte/ siis tah- |
|    | Debert                          | mádda ku   |             | hame mete sind   |

Zólnerist/ luk. 18.

**Zumm. P.**  
ots,  
hif ilm/  
war.

kas meid on se-  
párrast pulma-  
le kutsutud/ et  
teie meie omma  
tahhate ennes.

Sel Kuul on 31. Päwa.

|                                 |                          |                     |                  |
|---------------------------------|--------------------------|---------------------|------------------|
| 18                              | Leno                     | selged il           | tele sada/eks ep |
| 19                              | Sebald                   | mod on              | olle sedda wif   |
| 20                              | Pärend                   | wahhest             | se luggu? Mis    |
| Kurdist ja Keletuwaß/ Mark. 7.  |                          |                     | stis muud kut    |
| 21                              | <b>B12 P. p. 3: into</b> | <b>Zumm. P.</b>     | Simfont naene    |
| 22                              | Wilibert                 | selge kül           | käs temma        |
| 23                              | Sakäus                   | ikka                | kallal/ ja haf-  |
| 24                              | <b>Pärtli pään</b>       | <b>⊙</b> k. 4. w.   | tas nutma ja     |
| 25                              | Rudwik                   | kange               | temmale ütle-    |
| 26                              | Greneus                  | tulega              | ma: Et se pelle  |
| 27                              | Käphard                  |                     | muud kut et sa   |
| Preestrif ja Lewitist/ Luk. 10. |                          |                     | mind/ sa armasta |
| 28                              | <b>B13 P. p. 2ain</b>    | <b>Zumm. P.</b>     | mind/ sa olled   |
| 29                              | <b>Jean. huff.</b>       | pärrest             | mo rahwale       |
| 30                              | Benjamin                 | heilil              | üht moistetust   |
| 31                              | Rebeka                   | <b>⊙</b> k. 8 e. l. | annud            |

14nel selle ku päwal  
 pärrest kello 4. ning läh  
 kello 7. pään on pitt  
 ning üts pool tar

SEPTEMBER. Suagiferehf Mihli. Ru.

|   |           |            |                |
|---|-----------|------------|----------------|
| 1 | Ekidius   | selged ilz | mitte üllesrã- |
| 2 | Elisa     | moessesed  | ttitud; agga   |
| 3 | Mantvetus | wahhest    | Stinson ütles  |

Künnest Piddalitõbbtsest / Lut. 17.

|    |                                  |            |                   |
|----|----------------------------------|------------|-------------------|
| 4  | <b>B 14 P. p. zaino Juur. P.</b> |            | naese wasts:      |
| 5  | Moses                            | ilm on oi- | Polle ma sed: a   |
| 6  | Magnus                           | ete wisi   | ei omma tsfale    |
| 7  | Regina                           | ⊙ f. 4. w. | egga omma         |
| 8  | <b>Mar. Eünd.</b>                | pãrrast    | emmale ülles-     |
| 9  | Peuno                            | ja pehme   | rãttitud/ ja ma   |
| 10 | Sostenes                         | <b>✠ 8</b> | piddin fits sulle |

Mammonasi / Matt. 6/24.

|  |                                    |               |                   |
|--|------------------------------------|---------------|-------------------|
|  | <b>I 1 1 5 P. p. zaino Jum. P.</b> |               | ma? Agga tem-     |
|  | Sirus                              | O ja pãaw     | ma naene nut-     |
|  |                                    | ühhe pit:     | tis ühtepuhto     |
|  |                                    | D f. 9. p. l. | peãle/ fenni kut  |
|  |                                    | kus sed       | ts piddi sedda    |
|  |                                    | itsakas       | wittimfel jodo    |
|  |                                    |               | pãwal omucto      |
|  |                                    |               | temmale ülles-    |
|  |                                    |               | rãttima/ sesti ta |
|  |                                    |               | wacwas tedda      |

Sel Krul on 30. Päwa.

|                          |                      |                  |
|--------------------------|----------------------|------------------|
| Ma. int. ihwa Eurnust /  | lut. 7/11.           | wägga / nenda    |
| <b>18 16 P. p. zaino</b> | <b>Jum. P.</b>       | et Eimfontil     |
| 19 Berner                | heitlik              | diete kirfas tõe |
| 20 Bausta                | tuline               | olla. Nipea siis |
| 21 <b>Matteus p.</b>     | ning                 | kui ta naene     |
| 22 Morits                | <b>Ⓢ</b> f. 5. p. l. | fedda sai knulda |
| 23 Osea                  | wihmane              | ta tõe / rätis   |
| 24 Robert                | ilm ehk              | ta warfi fedda   |
| Wee-tõbbise / lut. 14.   |                      | õma rahwale      |
| <b>25 17 P. p. zaino</b> | <b>Jum. P.</b>       | need siis tullid |
| 26 Tamianus              | ilm on               | weel enne õhtu   |
| 27 Adolw                 | sumpas               | Eimfont jure     |
| 28 Bentzel               | fellerab             | ja ütlesid tem-  |
| 29 <b>Mihhi p.</b>       | <b>Ⓒ</b> f. 3. p. l. | ma wasto :       |
| 30 Hieronimus            | pärast               | Mis on mag-      |
|                          |                      | gusam kui mes-   |
|                          |                      | si / ja mis on   |
|                          |                      | tugge            |

12nel selle ku päwal touseb  
 lähhab alla kello 6. päaw  
 tundi.

|                                 |                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------|-----------------------------------|
| 1 Woldemarus                    | wahhest         | loukoer? ja nenda<br>da moisi sid |
| Suremast Käsusi/ Matt. 22.      |                 | nemmad sedda                      |
| 2 <b>Fig. p. 3aino Zumm. V.</b> |                 | arra/et ta lou-                   |
| 3 Zairus                        | ilmi on kül     | koera raibest                     |
| 4 Prantsiskus                   | saddamis        | ollt met wõtnud.                  |
| 5 Veidbert                      | se peäl         | Eat Simson                        |
| 6 Wides                         | Okell 4 p. 1.   | sedda kumnud,                     |
| 7 An alia                       | tange           | ütles ta nende                    |
| 8 Karitas                       | tulega          | wasto ühhe                        |
| Alwatud inimessesi: Matt. 9/2.  |                 | Wannafanna-                       |
| 9 <b>Fig. p. 3aino Zumm. V.</b> |                 | ga: Kui teie et                   |
| 10 Kideon                       | ressedad        | ollets mo pu-                     |
| 11 Wiltard                      | ilmad           | laga kumnud/et                    |
| 12 Walwrid                      | seiswad         | teie kül ei ollets                |
| aelus                           | kül ifka        | mitte mo moisi.                   |
| us                              | Okell. 5. p. 1. | tetussepeäle                      |
|                                 | nenda           | oskand. Nenda                     |
|                                 |                 | piddi ta neise                    |
|                                 |                 | teata andma/                      |
|                                 |                 | et se ep tulnud                   |
|                                 |                 | nende ommast                      |

Seel Kuul on 31. Nõwa:

|                               |                                    |              |                 |
|-------------------------------|------------------------------------|--------------|-----------------|
| 18                            | <b>Lufas</b>                       | õiger kül-   | peast/ agga et  |
| 19                            | L uutstus                          | ma tehha     | ta omma nae-    |
| 20                            | Wendelin                           | külma kah    | ne sedda neile  |
| 21                            | Ursel                              | hoga         | olli üllesrätt- |
| 22                            | Kordula                            | ● f. 5. e. 1 | nud Dñetti pid- |
| Kuninga mehhe Potast/ Joan. 4 |                                    |              | di Simson nüüd  |
| 23                            | <b>B 21 N. p. 3. aino Jumm. B</b>  |              | sedda ärratas-  |
| 24                            | Salome                             | lähhäb peh-  | suma, mis peä-  |
| 25                            | Krispinus                          | memaks       | le nemmad ol-   |
| 26                            | Amandus                            | ilmaks       | lid uenda kui   |
| 27                            | Kapitolin                          | willude      | kihla wedda-    |
| 28                            | <b>Sim. Jud.</b>                   | C E. 10. õs. | nud.            |
| 29                            | Engelard                           | tuultega     | Jehowa          |
| Kawwalast Sullasest/ Matt. 18 |                                    |              | Waimtulli siks  |
| 30                            | <b>A 22 N. p. 3. aino Jumm. B.</b> |              | termeste tem-   |
| 31                            | Wolfgang                           | külmetab     | ma peäle / ja   |
|                               |                                    |              | satis tehd...   |
|                               |                                    |              | ta              |

16ne selle ku päwal to  
rast kello 7 ning lähhäb  
pääw on plet 9. õ aa



NOVEMBER. Taltve-Ret.

|                                  |                        |                 |                   |
|----------------------------------|------------------------|-----------------|-------------------|
| 1                                | <i>W. Meeste p.</i>    | kuiwad          | läts ja neist     |
| 2                                | <i>Hinge p.</i>        | fuggise         | mehhif mah-       |
| 3                                | <i>Malafias</i>        | itmokeſ:        | haloi kolmtum-    |
| 4                                | <i>Oit</i>             | ſed ehk         | mend meest /      |
| 5                                | <i>Plandina</i>        | ⊙ kell. 8 e l.  | nende ſeljaſt     |
| Kohro-rahhaſi / Matt. 22 / 15.   |                        |                 | wöttis ta ſis     |
| 6                                | <i>B 23 P. p zaino</i> | <i>Gumm. P.</i> | riided ärra / ja  |
| 7                                | <i>Engelbert</i>       | piltwine        | andis neld net-   |
| 8                                | <i>Klaudius</i>        | ja tuulne       | le / kes ſedda    |
| 9                                | <i>Teodoor</i>         | külmetab        | moistetust ollid  |
| 10                               | <i>Mart. Eur.</i>      | öſel            | ülleſrätitud ;    |
| 11                               | <i>Mart. Viſt.</i>     | kangeste        | ta iſſe agga ſat  |
| 12                               | <i>Jonas</i>           | wahheſt         | wägga wihha-      |
| Tairuſſe Lütteſt / Matt. 9 / 19. |                        |                 | ſeſ / ja jättis   |
| <i>m p. 2a. 3.</i>               |                        |                 | omma naeſe        |
| D kell. I. p. l.                 |                        |                 | fenna ni kohhe /  |
| heitlikkud                       |                        |                 | ja läts iſſe jät- |
| ja ſumme:                        |                        |                 | le omma iſſa      |
| D iſſe:                          |                        |                 | jure / ja temma   |
| ſſed                             |                        |                 | naene ſai ſis     |
|                                  |                        |                 | ühhe Wilistt-     |
|                                  |                        |                 | mehhete. Teiſet   |

Hel Kaul on 20. Päwa.

|                                  |                         |                    |                   |
|----------------------------------|-------------------------|--------------------|-------------------|
| 18                               | Relasius                | lumme              | aastal agga       |
| 19                               | Eiso                    | saega              | läfs Simson       |
| Wimfest tohtus / Matt. 25/31.    |                         |                    | ommeti omma       |
| 20                               | <i>B. S. D. P. 30m.</i> | <i>C. E. E. I.</i> | naest tatsma;     |
| 21                               | <i>Mar. Ohw.</i>        | pehmed             | kui ta siis seu-  |
| 22                               | Ulronfus                | ilmokessed         | no kotta sat/     |
| 23                               | Klement                 | pahio              | kus ta sees ollt, |
| 24                               | Josias                  | lumme              | ei lastnud selle  |
| 25                               | <i>Katrina P.</i>       | saddas             | naese isfa ted.   |
| 26                               | Konrad                  | wisfega            | da mitte seuna    |
| Krlstuse sisesõitmisf. Matt. 21. |                         |                    | kambri mīna/      |
| 27                               | <i>B. K. E. P.</i>      | <i>C. E. E. I.</i> | kus ta ollt; se   |
| 28                               | Rünter                  | külme              | isfa agga ütles   |
| 29                               | Uward                   | tab                | sedda; Na ol-     |
| 30                               | <i>Andres</i>           | tühti              | len ifta möttel-  |
|                                  |                         |                    | nud / et sa mo    |
|                                  |                         |                    | tsüttare wägga    |

omal selle lu päwal touseb  
 pärrast kello 8. ning lähh  
 tasi kell 3. päaw on pi

|                                    |                    |               |                   |
|------------------------------------|--------------------|---------------|-------------------|
| 1                                  | Arend              | seggomiste    | piddid wista-     |
| 2                                  | Kandidus           | keif wah:     | ma / sepárrast    |
| 3                                  | Agrikola           | hest tulega   | ollen ma tedda    |
| Láhhed enne wimisi Páwa / Luk. 21. |                    |               | úhhe tetsele      |
| 4                                  | <b>P. R. T. V.</b> | kulum on      | mehhele pan-      |
| 5                                  | Sabina             | ● Kell. 3. w  | nud; temma        |
| 6                                  | <b>Niggelas</b>    | sáhtsam       | norem ódde on     |
| 7                                  | Alata              | párrast       | weel sitn / se on |
| 8                                  | <b>Mar. Sam.</b>   | heulikud /    | weel illusam      |
| 9                                  | Tuhlum             | ilmad jálle   | tedda / olgo se   |
| 10                                 | Judit / Pórip.     | keige lüh:    | sinno párrast     |
| Joannes Wangitorntis / Matt. 11    |                    |               | temma asse-       |
| 11                                 | <b>P. R. T. V.</b> | hem pááw      | mel. Agga         |
| 12                                 | Ottilia            | náitab peh:   | Simson et         |
| 13                                 | <b>Jutona V.</b>   | D. k. 1. war. | tahtaud sedda     |
|                                    | <b>Diófius</b>     | mehls         | asja mitte /      |
|                                    |                    | ilmals        | temma andis       |
|                                    |                    | lumme         | agga neile teá-   |
|                                    |                    | ega           | ta / et temma et  |
|                                    |                    |               | piddand sedda     |
|                                    |                    |               | mitte nenda já-   |
|                                    |                    |               | ma / túl ta pidd  |

Sel Kuul on 31. Päwa.

|                                     |                    |
|-------------------------------------|--------------------|
| Joannesse Lunnistusfest / Joan. 1.  | sedda Willstt.     |
| 18 <b>B4 Re. T. P.</b>              | kūlm läh-          |
| 19 Lot                              | háb korda          |
| 20 Abram                            | <b>E. 3 w.</b>     |
| 21 <b>Thomas</b>                    | ulleb              |
| 22 Peata                            | ruisone            |
| 23 Wiktorija                        | ilm wah-           |
| 24 Adam Ewa                         | hest               |
| Kristusse ilmale sündimisf. Lut. 2. |                    |
| 25 <b>B Joulo P.</b>                | kūlmetab           |
| 26 <b>reine P.</b>                  | <b>E. 9. p. l.</b> |
| 27 <b>Kolmas P.</b>                 | pehined            |
| 28 <b>Süta Last. P.</b>             | ilmokessed,        |
| 29 Noa                              | kui se             |
| 30 Sawet                            | aasta              |
| 31 Silwester                        | saab otsa.         |

de kätte maks-  
ma / sepärrast  
ütles temma:  
Minna ollen se  
kord ilma süta  
Willstude ees/  
kut ma neile  
pahha teen.

Nende san-  
nadega läts ta  
fiis ärra ja sa-  
ttis tokko kolm  
sadda rebbast/  
ja siidus pari  
kaupa ikka neu-  
de sawwad tin-

Ionel selle ku päwal touseh-  
pärrast kello 9. ja lähháb  
kello 2 se päw on pite  
agga, 18. ja üts pool

ni, ja panni siis nende sabbade wahhe-  
le ühhe tõrwakse, mis olli põllemas, ja  
fatis sedda wisi neid Wilistide leikamat-  
ta wilja sisse, et siis läks põllema keik  
willi, ni hästi se, mis jo nabras kous,  
kui ka se, mis alles wäljal leikamatta  
olli, nendafammote ka wina-puud ja õl-  
lipuud põllesid ärra. Kui Wilisti-rah-  
was sedda said nähha, hakkasid nemmad  
tagga küssima, kes se pididi ollema, kes  
sedda kahjo neile teinud; ja kui nemmad  
said kuulda, et Simson sedda olli teinud,  
sepärast et ta äi temma naese ühhe tei-  
sele mehete olli pannud, siis said nem-  
mad ni wihhaseks sellesamma Simsoni  
äta peäle, et nemmad tedda ja ka sedda  
waste-rahwast ärrapõlletasid. Ugga  
ei leppind weel mitte sega, ta  
nam nende kätte maksta.  
Ka nende male ja löi  
mah

mahya teit, kes temma ette juhtusid, ehk  
nenda kui se Wanna sanna kãib: Ta  
lõi neid mahha säred ja püsad sure tap-  
lussega. Sai se tehtud, siis läks ta ;äl-  
le ärra omma teed.

Ugga Bilistid tullid sõawãega Ju-  
da rahwa juure, et nemmad tahesid Sim-  
soni kätte sada, ja ütlesid teiste wasto:  
Meie osleme tulnud Simsoni kinnisiddu-  
ma, et meie temmale teme nenda, kui  
ta meile on teinud. Siis hakkasid Ju-  
da-rahwas kartma, et sest neile piddi  
suur tülli tulkema, ja et Bilistid neid  
piddid weel enam waewama kui enne;  
seks läkkitasid nemmad 3000 meest Sim-  
soni juure, et nemmad tedda pool wãggi-  
se pool temma hea melega piddid kinni-  
wõtma ja sidduma, et ta nenda  
tude kätte saaks ärraantud.  
wa juures olli siis kartus

rast, kül olli ka neil se lotus , et sesug-  
gune wäggew wahwa suur mees piddi  
ommeti waenlaste käest  rrape sma, ja  
kes teab, weel immet nendega tiggema,  
nenda kui p rrast ka sündis. Simson  
las kis siis ennast Juda=rahwa k nne  
p rrast kül kinnisidduda kahhe ue k iega,  
sest nemmad ollid temmale wandunud, et  
nemmad ei tahtnud temmale otsa tehha;  
agga kui se aeg tulli, et tedda piddi Wi-  
listide kätte  rraannetama , siis kiskus  
temma need kaks uut k it ni sorrinalt  
katki, otsego olleksid need agga sandid  
linnased l ngad olnud , mis  rrak r-  
wand ja abrad keif. Simsoni käed  
said siis kül lahti, agga ep olnud siiski  
temmal middagi käes, misga ta piddi  
waenlaste pe le minnema ; õnneks lei-  
tas ta siinast ühhe tori eesli lou-  
k ta ta siis kätte , ja selle-  
sam=

Jamma riistaga ldi ta 1000 Bilistit  
mahha. Sedda immet teggi ta siis  
jalle, et ta isse ka sedda immet's panni  
ja sest hakkas rakima.

Di waggero suur mees kui ta ka olli,  
ei joudnud ta siiski mitte keik omma me-  
le parrast tehha. Sai Jehowa Waim  
temma peale, siis joudis ta keik tehha,  
ilma temmata agga olli ta sant kul nen-  
da, et kui temmale janno hadda tulli, ei  
ta woinud ennast aidata, ta pididi siis  
Zummalat hakkama palluma wee par-  
rast, et se ta janno woiks aiada. Je-  
howa satis siis sealfamas temmale wet,  
sest seel kohtas kus ta olli, hakkas wee  
hallikas tousma, mis keero kul olli, et ta  
sai jua, ennast jahhutada, kerkitada, fin-  
nitada ka, sest sesamma tuhha  
mehhe mahha-lomisega we  
arra. Se imme-assi olli



sesuggune, et ta parrast weel moistis  
omma Kohtomoistia ammetit hästi ül-  
lespidada, senni kui ta hakkas sedda  
teggema mis ei olnud kül mitte Jumma-  
la mele parrast, ta rammo jäi ommeti  
weel ta jure.

Simson läks siis omma tahtmisse jär-  
rele ilma Jummalaga loata, (sest Jehowa  
Waim ei sanud mitte temma peäle) Us-  
fati liina, ta heitis ühhe naeste rahwa  
jure mis hoor olli, ja kui sedda sai tous-  
nud seälsammas liinas, siis püüdsid need  
koddanikkud tedda finniwõtta, agga  
nemmad ei julgend mitte, enne kui hea  
suur hulk pididi kous ollema; liina wär-  
rawad nemmad ommeti lastsid parre-  
wainne hoida; wahhi-mehhi kül, need  
ollid maggamas, Simson agga  
õõd ülles, ja nenda läbbi did  
warrawa kallale, kui  
teised

teised weel ollid maggamas, ja wöttis  
hopis tükkis selle linna wärrawad ta  
sammastega kiskudes ärra, ja weel peä-  
legi kändis ta neid hea tük maad ärra  
koggone mäe otsa. Simson sai siis ta  
näha, misuggune Jehowa teina Jum-  
mal weel ta wasto olli kes tedda sest häd-  
dast nenda olli peästnud, et ta weel peä-  
legi ühhe imme-asja sai tehha Agga  
oh mis waesed waewalisfed olleme Je-  
howata! Simsonil ehk wahhest olnud se  
nou, et ta piddi ikka Bilistide peäle kip-  
puma ja omma rahwast koggone tiste  
wallitsusse alt üksford ärrapeästma, sest  
ta siis ka ni immelikud asjad ette wot-  
tis, et ei moista, mis neist diete peab  
telma.

Ea hakkas jälle üht  
armastama, kelle niri  
peäl käisid siis Wi

fasid sedda waest naeste=rahwast, et ta  
pidi sama teata omma mehhe kaest, kust  
se suur rammo temmale pidi sama, et  
se saa's rikfutud, et nemmad siis woif-  
sid tedda arrawoita ja sest wahwast meh-  
hest lahti sada. Nemmad melitasid siis  
essite sedda naest, et nemmad temmale  
tootasi paljo rahha anda, ja se naene  
pidi jalle omma meest melitama, et  
nemmad saaksid sedda sallaja-asja tea-  
ta, kust se suur rammo temmal pidi  
ollema. Simsoni naene Zelila hakkas  
siis kaama omma mehhe peale ja wae-  
was omma palwega senni omma meest,  
et ta wima's ommeti sedda omma nae-  
ste rakis. Kust se suur rammo temmal  
Simson essite haasti wasto-  
ddada ja sedda wisi, kull  
seuta se seitsme tore  
eb mo rammo; ja  
kui

Kui ta naene sedda fai katsunud, siis sai ta ommeti naeruks. Simson kiskus ühe hobiga neid kõisi katki, öiete kui ollesid need agga takkused lõngad olnud, kui ta naene ütles, parrast sedda kui ta tedda olli kinni sidunud: Wilistid tullewad sinno peäle.

Sai Telila sedda nähha, et se ei aitanud ka mitte, siis käis ta weel ikka temma peäle ja ta andis sedda nou temmale, et tedda pididi ute kõitega kinni seutadama, misga ei ellades olnud tõ tehtud, siis pididi ta rannio ta käest sama ärrawoetud. Telila katsus kü sedda ka, agga ei maksnud se nou ka mitte; sest kui ta ütles: Simson! Wilistid tullewad sinno peäle; siis kiskus ta need nenda katki, otsego ollesid needid olnud. Naene temma peäle, ja ilm

hakkas temma siis weel üksford sedda  
wisi walletama õõldes: kui sa mo seit-  
se kahherat juukse tukka koud kanga sis-  
se, siis saab se, mis sa tahhad. Telila  
katsus ka sedda, agga temma sai näh-  
ha, et ta tedda sedda puhko olli naer-  
nud; sest kui ta Simsoni wasto ütles:  
Wilistid tullewad sinno peäle, siis  
nenda kui ta unnest üllesärkas, kiskus  
temma se naela, misga temma juuksed  
kangaga ollid kinni lödud, koe ja loime-  
ga hopis wälja. Telila näggi siis, et  
weel ep olnud õigust selle asja jures, se-  
pärast waewas ta temma süddant ni-  
faua, et ta wimaks õmmeti sedda asja  
üllesärkis, mis se õige luggu  
se fuur rammo temal olli, temma  
ülles, ja satis ennesele  
omma naesele ül-  
les

les, et ta Naseri mees olli, kelle Pea küt-  
ge ei sanud mitte habbeme-nugga. Sai  
ta naene Zelila sedda kuulda, siis andis  
ta sedda warsti Wilistide = rahwa  
Wirstidele teata, need tullid siis  
omma rahhaga, ja kui Simson Ze-  
lila süles olli maggamas, tulli üks mees  
kes temma juukse tuklad ärraaias. Se  
suur rammo, mis enne olli, lahkus siis  
temma käest ärra, et ta pididi Wilistide  
kätte wangiks sama. Sest kui Zelila  
olli lastnud sedda tööd teha, ütles ta  
Simsoni wasto jälle: Wilistid tulle-  
wad sinno peäle! Temma ärkas siis  
unnest ülles ja mõtles, et temmal ei pid-  
dand hädä ollema ühtegi, agge  
sai kül tunda, et Jehowa W  
mast olli lahkund. Wilistid  
ma kallale, pistid te  
ärra, ja wiid tedda ir

Kus ta nenda kui tuht-hones pidi tööd  
teggema; ta seisis raudus kinni ja pidi  
wangide koias jahwatama. Kõl ta siis  
seäl hädada sees jälle õppind Jehowa  
kääst abbi otsima; Se aitis tedda  
ka parrast; temma juukses, mis ollid  
arraaetud kaskwasid temmale jälle,  
ja endine ranno sai temmale se läbbi  
wist ka, sest ta teggi weel ühhe sure im-  
meteo, mis weel suremaks on arwata,  
kui keif muud immetööd, mis ta teinud.

Sedda wisi agga olli se luggu: Wi-  
listi-rahwal olli suur Pühha, separrast  
tullid nende Wurstid keif kokko, wisi  
omma ebba-juunalale ohwrid, kelle nim-  
on olli. Omma pattuse wisi jär-  
nemmad siis rõmsad, ja pid-  
to weel suremat lusti teggema  
a nemmad piddid nar-  
sedda waest pimme-  
dat

Dat lastsid siis Wilistide Würestid siina  
na kotta tua, kus nende suur pidu olli.  
Sai ta siina widud, siis pidu ta kui  
nar nende ees ollema, ja pannid tedda  
nende kahhe samba wahhele seisma, mis  
felle hone toetas. Se hone agga olli  
täis mehhi ja naesi, ja kui Wilistide  
Würestid ollid seal sees kous, ja kattu-  
se peäl olli ka palju rahwast liggi 3000  
meeste ja naeste-rahwast watamas ag-  
ga, mis narri tööd Wilistid Simsoni-  
ga teggid; temma südda ja meel agga  
seisis Jehowa jures, Tedda hütis ta  
appi omma hädda sees, ta pallus Ted-  
da siis sedda wisi: Issand Jehowa,  
mõtle, pallun ma, mo peäle, ja <sup>ei</sup> wii  
mind weel seks korraks, oh  
et ma jouaksin weel üksford  
silma pärrast Wilisti-  
maksta. Suur Jummi



palwe ka kuulda ja kinnitas tedda sedda  
wisi, et kui ta neist kahhest sambast kin-  
ni hakkas, mis peäle se hone olli kinni-  
tud, siis kiskus temma need sambad  
alt ärra, ja senna jäi temma ja keik Wi-  
listide Würstid nende rahwaga, kes sed-  
da rõmo piddo ollid watamas. Nenda  
sai se suur wäggew mees ennese otsa, ja  
neid rahwast, mis ta ommas surmas  
surretas, neid olli ennam kui need, mis  
ta omma ello aial olli surmanud.

Kui se Israeli rahwale sai teäta, siis  
tulid ta wennad ja keik temma issa per-  
re süna, need wisid tedda ärra, ja mat-  
sid tedda aufaste mahha temma issa  
wärgi hauda; sest ta olli ka ühhe au-  
kse wäart, et ta olli Israeli  
kõrskümmend aastat kohhut  
ennamiste agga juhtus  
mimala targa nou jär-  
rele,

rele, et ta piddi tãhheks ollema, misfug-  
gune meie kallis Onnisteggia ommal  
aial piddi ollema. Simsonil ollid om-  
ma exnese pattud, ogga meie Onnisteg-  
gia wõttis keik meie pattud ennese peäle  
ja nende pãrrast lãks ta surrema,  
ja temma surm on keik meie waen-  
lased kautanud, et nemmad ei woi woi-  
must ühtegi meie peäle sada, kui meie  
waid ussume. Urmas Jesus sada ja  
finnita siis ka meie usko.

Amen.

---

Tullewal aastal ennam.

Umber - enne - armamine  
sest 1743 Aastast.

Talwest.

Tähhed näitawad kül (agga kes teab,  
mis Jummal wottab teha) et Nea-  
ri = kuul esite pehmed ilmokessed paljo  
lumme sao ja tulega on, wahhest tun-  
nukse ka külma, kesket kuud on kange  
külma, ja selle ku lõppetussel ehk tulleb  
suur tuisk.

Küünla = ku peab wägga märg ollema,  
ja paljo lund andma, agga ei mitte suurt  
külma, kesket kuud näitwad tähhed en-  
naminne pehmed ilmokessed, ja pärrast

ku hakkatusses ehk wahhest  
ad, ja et talwe süis otsa  
pehmed ilmokessed.

Kew.

## Kewwadest.

Kül se on teäta, et Mohla-kuu' iikka pahhad heitlikkud ilmad on, o me i näitab se ku, et meile enne minne pehm. D ilmokessed kui willud tull. wad.

Mäio-ku tahh. b nenda kui märg ja tuulne olla, head ilmokessed on ommeiti seäl wahhel, et se ku siis kül korda läh-häb.

Joni ku näitob ennamiste soja ja kui-wa, ja walgud kätwad wahhest ka.

## Suist.

Heina-ku hakkotus näitab nend wlllu ja märja ollewad, pärrc lähhäb ta ennam iikka sojemo wist pitksed ärrajawad, leb seggane ilm.

Veikuisse-ku tahhab nenda kui määrg ja  
heitlik olla.

Süggise-ku hakkatusses on selged il-  
moessesed mis kuniid head on, pärrast  
agga tulleswad kurjad wihmased ilmo-  
essesed.

### Süggisest.

Polest Noja-kuust ep olle paljo kita,  
lõppetusse pole ehk sawad külmad ilmo-  
essesed.

Talwe-kuul on nisammote külmad il-  
mad kess kuni, pärrast agga tulleswad  
pehmed ilmad sure lumme saoga, pissut  
hakkab ka külma teggema. Joulo-kuul  
on tuulsed heitlikud ilmoessesed, ta näi-  
tseti ka külma.

ia Ku pinnedaksminne-  
misest.

olle muud kui üks ai-  
nus

nus Eord, et ku saab koggone üfleultsa  
pimmedaks, ja se tulleb 22 Roja - ku pã-  
wal; se pimmedus hakkab warra hom-  
miko kello 3. kello 5 on ta jo pool pim-  
medaks sanud, ja kello 7 koggoniste, siis  
saab se otsa.

### Sõast ja Rahhust.

Rahho on üks suur Jummalala and;  
sõdda agga Jummalala wits, misga ta  
essite maad ärratab, sepärrast ka rah-  
was ennemuiste seädsid palwe tuhid rah-  
ho pärrast. Kui Israeli rahwal kitsas  
kãe olli waenlaste pärrast, siis küssenda-  
sid nemmad Jehowa pole, ja Se satis  
neile siis Peästiat. Kui agga rahwas  
ei moista se järrele ei armata midä  
siis saab se wits kangeks nuh-  
nenda et siis kui head sõbr-  
wad sõdda, nãlg ja kat-  
meie Onnisteggia heit

te, et meie õppiksimie aegsaste tundma,  
mis sandid, woesed, wäerimad, sü-allu-  
sed ja pattused meie olleme, ehk siis ei ol-  
leks karta ühtegi. Jeesus anna nou! Rah-  
was wotke nou wasto! Tõ on siis  
tehtud, ja meie tulleks siis rahho feiki-  
piddi.

### Selle Naasta Wosist.

Et willi nüüd jo monne aasta järres-  
tikko nenda on appardand, et mitmes  
paikas kül sedda on sanud tunda, nen-  
da et sedda endist asja wilja polest en-  
nam ei olnud; ehk wahhest jouab ma-  
ilm õhto pole. Meie Onnisteggia ärra-  
an meid siis feik ülles, ja walmista-  
s, et meie Pead rõmoga woiksime  
ia temma tullemisse järrele

## Terwisest ja Haigusfest.

Kui se asi meil on, et keikis p' ikus,  
kus olleme ehk ligume, ikka meie meel  
kõib omma õnnisteggia peale siis on se  
ükskeik, ellama ehk surema, haige maas  
seisma ehk terve ollema ja tödd tegge-  
ma. Kui agga sedda õnnist luggu ep  
olle innimesse jures, siis on hädä kül;  
woõras on ta Jesusfest; ja sepärrast  
on ta keige omma ello aia surma kartus-  
se pärrast fullase põlmes. Sesuggune  
woaene ei woi üksi seistes rõõmus olla, keik  
pattud tullewad siis ta mele, need kip-  
puwad temma peale ja puawad tedda  
ärrealämmatada. Olgo se siis meie nou  
Kui same haigeks, siis tahhame igge  
felle arsti jure miina, kes ihho  
woib parrandada, ja kui sur  
jouab, ka and

D E E



